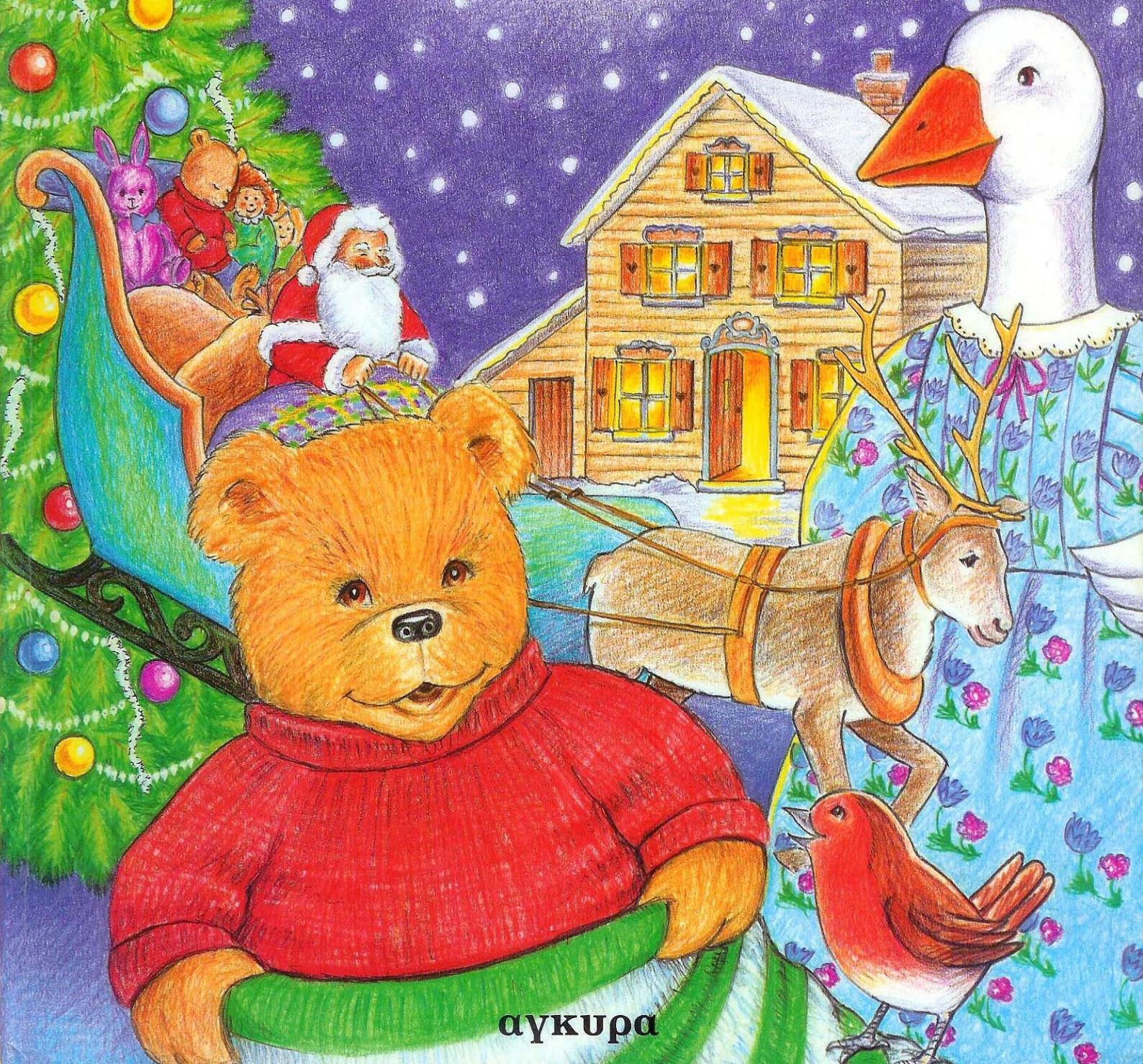


# ΤΟ ΑΡΚΟΥΔΑΚΙ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ



αγκυρα

© 1993 BRIMAX BOOKS LTD  
© 1993 Εκδόσεις «ΑΓΚΥΡΑ» Δ. Α. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Β.Ε.Ε.  
για την ελληνική γλώσσα — Η παρούσα έκδοση 1996  
☎ 3455.276 - 3478.044



# Το αρκουδάκι των Χριστουγέννων

Κείμενα: Jennifer Jordan  
Εικονογράφηση: Stephanie Ryder  
Εξώφυλλο: Σταύρος Παλάντσας

Ελληνική απόδοση: Μάριος Βερέττας



αγκυρα

Ο Βαγγέλης ήταν ένα γλυκό αρκουδάκι που ζούσε μόνος του στο δάσος. Την παραμονή των Χριστουγέννων, ο καπμένος, ένιωσε πολύ δυστυχισμένος. Το σπίτι του, σωστό σαράβαλο, ήταν παγωμένο από το κρύο. Είχε σπασμένα παράθυρα και τρύπες στη στέγη.

«Στο τέλος, θα μου πέσει στο κεφάλι» είπε ο Βαγγέλης.

«Πρέπει να βρω καλύτερο σπίτι για τα Χριστούγεννα».







Μάζεψε λοιπόν τα ρούχα του, πήρε και την οδοντόβουρτσά του και ξεκίνησε να βρει καινούριο σπίτι. Αλλά στο δρόμο άρχισε να χιονίζει.

«Πρέπει γρήγορα να βρω άλλο σπίτι» είπε ο Βαγγέλης.

Δίπλα του φτερούγισε ο Γιωργάκης ο κοκκινολαίμης.

«Έλα να μείνεις έως την άνοιξη μαζί μου, στη φωλιά μου» του είπε.

«Ευχαριστώ Γιωργάκη» απάντησε ο Βαγγέλης «αλλά μάλλον δε χωράω στη φωλιά σου!».



Ο Βαγγέλης το αρκουδάκι είδε πιο κάτω  
ένα σπιτάκι ανάμεσα στους θάμνους.

«Γεια σας» είπε. «Ψάχνω να βρω κάπου να  
μείνω!».

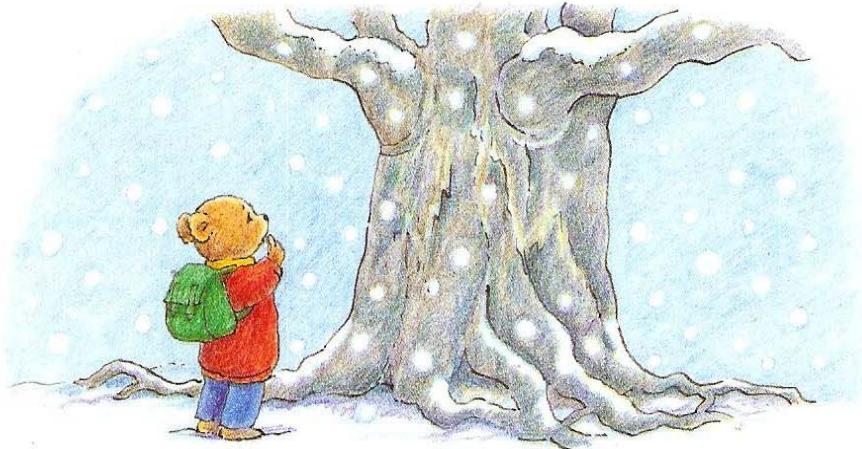
«Ναι, αλλά εδώ μένω εγώ με τα πέντε μου  
παιδάκια» του απάντησε η Μαρίνα ν  
αλεπού. «Πήγαινε καλύτερα να βρεις τη  
χήνα τη Μαριγώ που ζει μόνη της.

Προχώρησε ευθεία, στρίψε αριστερά στο  
μεγάλο δέντρο και συνέχισε μέχρι το  
γεφυράκι. Από εκεί θα δεις το σπίτι της  
Μαριγώς».

«Ευχαριστώ πολύ» είπε ο Βαγγέλης.





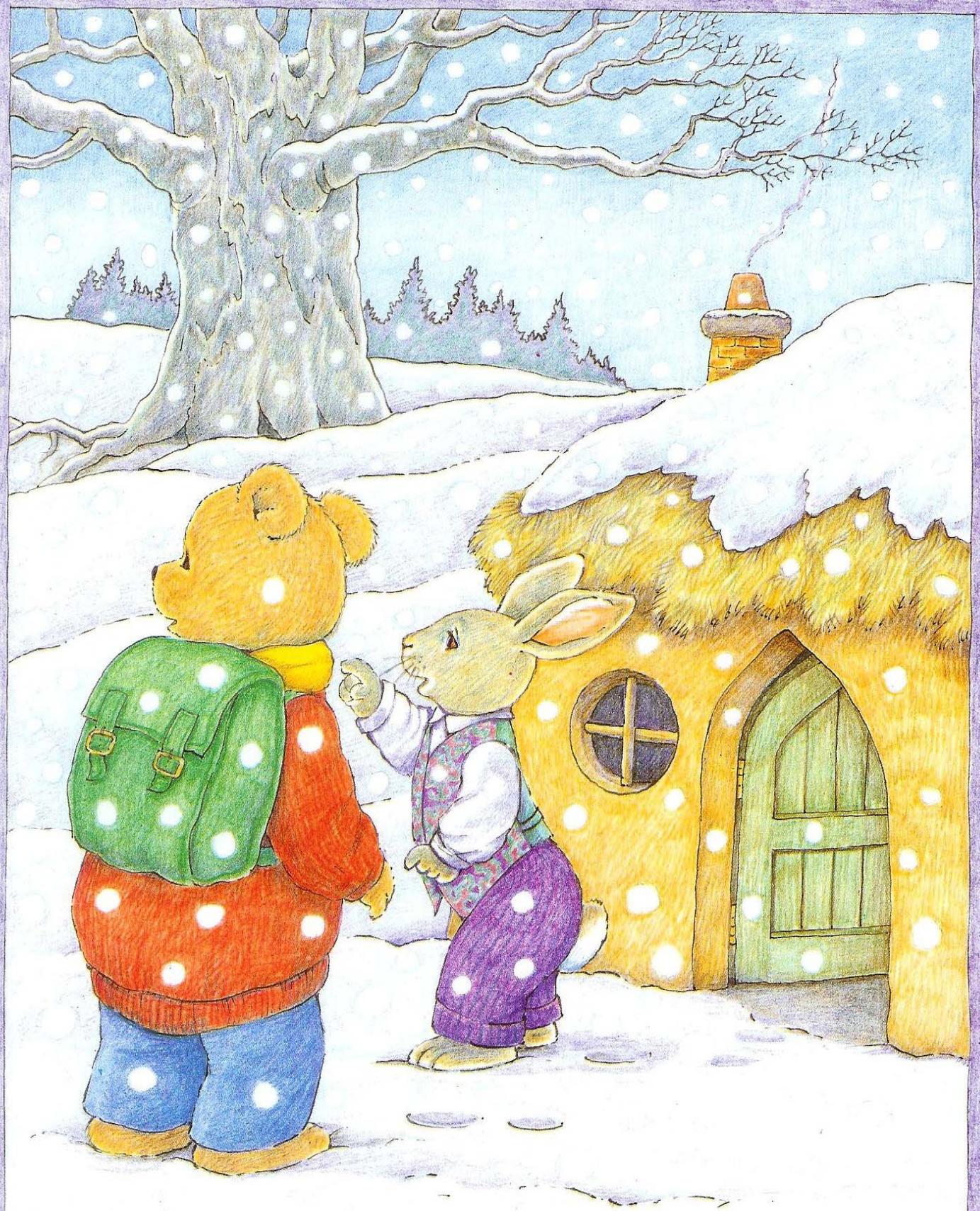


Τώρα το χιόνι έπεφτε πυκνότερο και ο Βαγγέλης ξέχασε αν έπρεπε στο δέντρο να στρίψει αριστερά ή δεξιά. Πάντως, μόλις είδε ένα σπίτι, χτύπησε την πόρτα.

«Μήπως ξέρετε πού μένει η χήνα η Μαριγώ;» ρώτησε.

«Πίγαινε αριστερά» του απάντησε ο Προκόπης ο λαγός «ώσπου να βγεις στο γεφυράκι. Από εκεί θα δεις και το σπίτι της Μαριγώς».

«Ευχαριστώ πάρα πολύ» είπε ο Βαγγέλης.

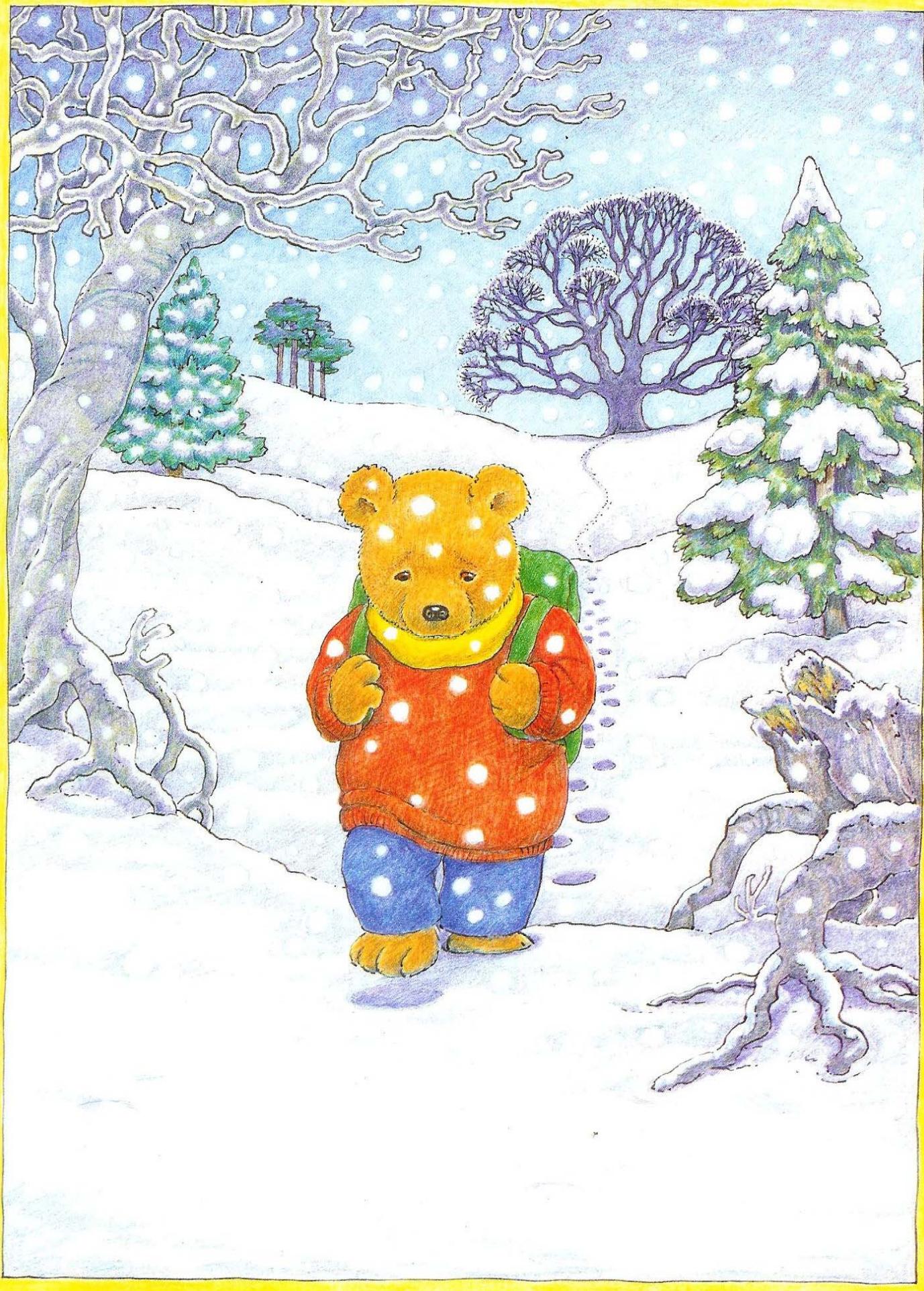


Το αρκουδάκι έστριψε αριστερά και προχώρησε αλλά το χιόνι έπεφτε πια πάρα πολύ πυκνό. Ο καπμένος ο Βαγγέλης δεν έβλεπε πού πήγαινε. Αδύνατον να βρει το γεφυράκι. Στο τέλος χάθηκε.

«Κάνει πάρα πολύ κρύο, δεν έχω πού να μείνω, κι ούτε μπορώ να βρω το σπίτι της Μαριγώς!... Τι να κάνω;» αναρωτήθηκε ο Βαγγέλης.

Συνέχισε όμως να περπατά με την ελπίδα ότι αργά ή γρήγορα θα έφτανε στο γεφυράκι.







Στο μεταξύ σκοτείνιασε. Ο Βαγγέλης  
ένιωθε ξυλιασμένος από το κρύο και  
εξαντλημένος από την κούραση. Ξαφνικά,  
ανάμεσα στα έλατα, αντίκρισε το  
μεγαλύτερο σπίτι που είδε ποτέ του. Σε όλα  
τα παράθυρα είχε αναμμένα κεριά κι ένα  
μεγάλο χριστουγεννιάτικο δέντρο δίπλα  
στην πόρτα.

«Μα αυτό είναι ένα υπέροχο σπίτι» είπε ο  
Βαγγέλης.

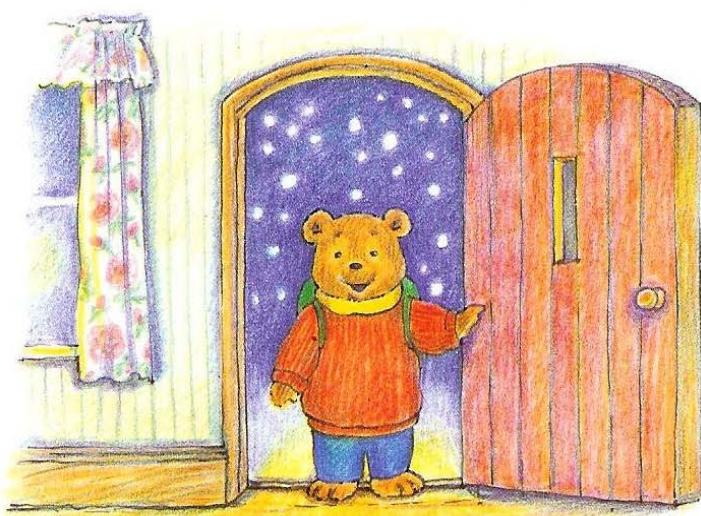
«Εδώ θέλω να περάσω τα Χριστούγεννα».



Βρήκε την πόρτα ανοιχτή και μπήκε  
κατευθείαν μέσα.

Κανείς, μάλλον, δεν ήταν στο σπίτι. Κοίταξε  
γύρω του. Πολλά παιχνίδια παντού.

Κούκλες, τρενάκια, μπάλες, αυτοκινητάκια  
και παιδικά βιβλία με ζωγραφιές. Άκομη κι  
ένα ξύλινο αλογάκι. Ένα σπίτι γεμάτο  
παιχνίδια μέχρι το ταβάνι.







Ο Βαγγέλης κάθισε να ξεκουραστεί σ' έναν καναπέ δίπλα στο τζάκι.

«Ξέρεις ποιος μένει εδώ;» του είπε ένα ποντικάκι που ζούσε κάτω από τον καναπέ.  
«Όχι» απάντησε με νυσταγμένη φωνή ο Βαγγέλης.

«Ο ίδιος ο Άγιος Βασίλης!» φώναξε το ποντικάκι.

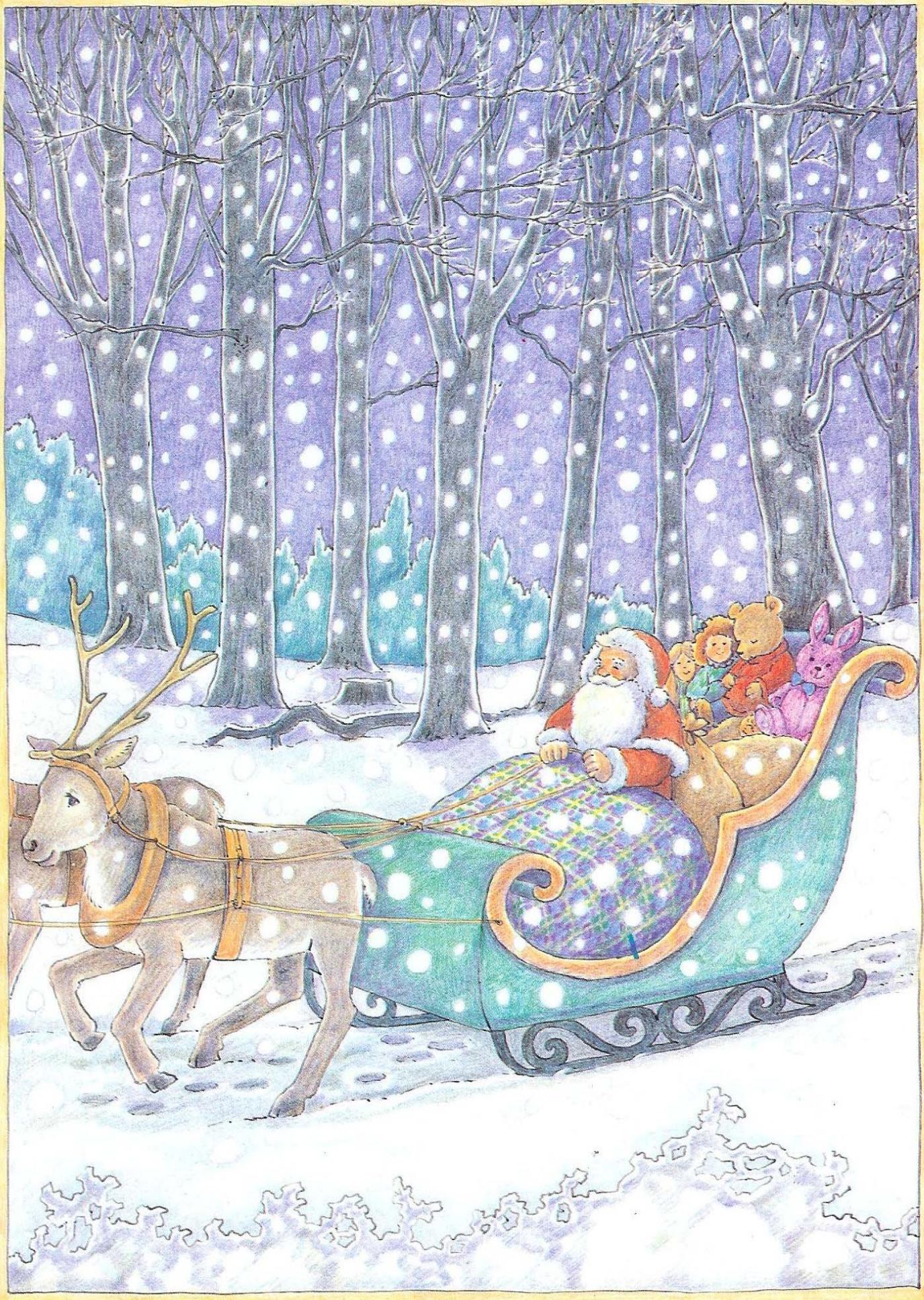
Αλλά ο Βαγγέλης δεν άκουσε τίποτα.  
Είχε αποκοιμηθεί.

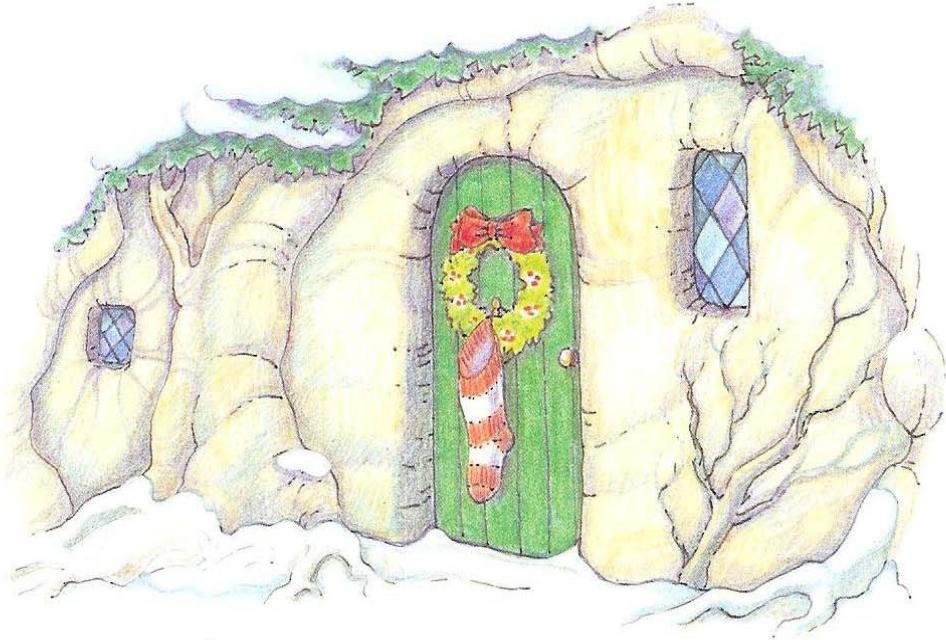


Εκείνη τη νύχτα, ο Άγιος Βασίλης τάισε καλά τα ελάφια του και φόρτωσε το έλκηθρό του με παιχνίδια. Ο Βαγγέλης συνέχισε όμως να κοιμάται βαθιά. Κι ο Άγιος Βασίλης, αφορημένος, τον έχωσε στο έλκηθρο ανάμεσα σε τρεις κούκλες κι ένα ψεύτικο κουνέλι.

Χιόνιζε ακόμη όταν ξεκίνησε να μοιράσει τα δώρα.







Στο όμορφο σπίτι της, η χήνα η Μαριγώ κρέμασε μια μεγάλη κάλτσα δίπλα στο κρεβάτι. Η Μαρίνα η αλεπού και τα μωρά της κρέμασαν άλλες κάλτσες στην πόρτα τους. Στο σπίτι του, ο Προκόπης ο λαγός, μαζί με τους αδελφούς και τις αδελφές του, κρέμασαν ένα μικρό σακούλι από το χριστουγεννιάτικο δέντρο. Όλοι τους ξάπλωσαν με μεγάλη αγωνία στο κρεβάτι αλλά στο τέλος κοιμόντουσαν βαθιά όταν έφτασε στα σπίτια τους ο Άγιος Βασίλης με τα δώρα.



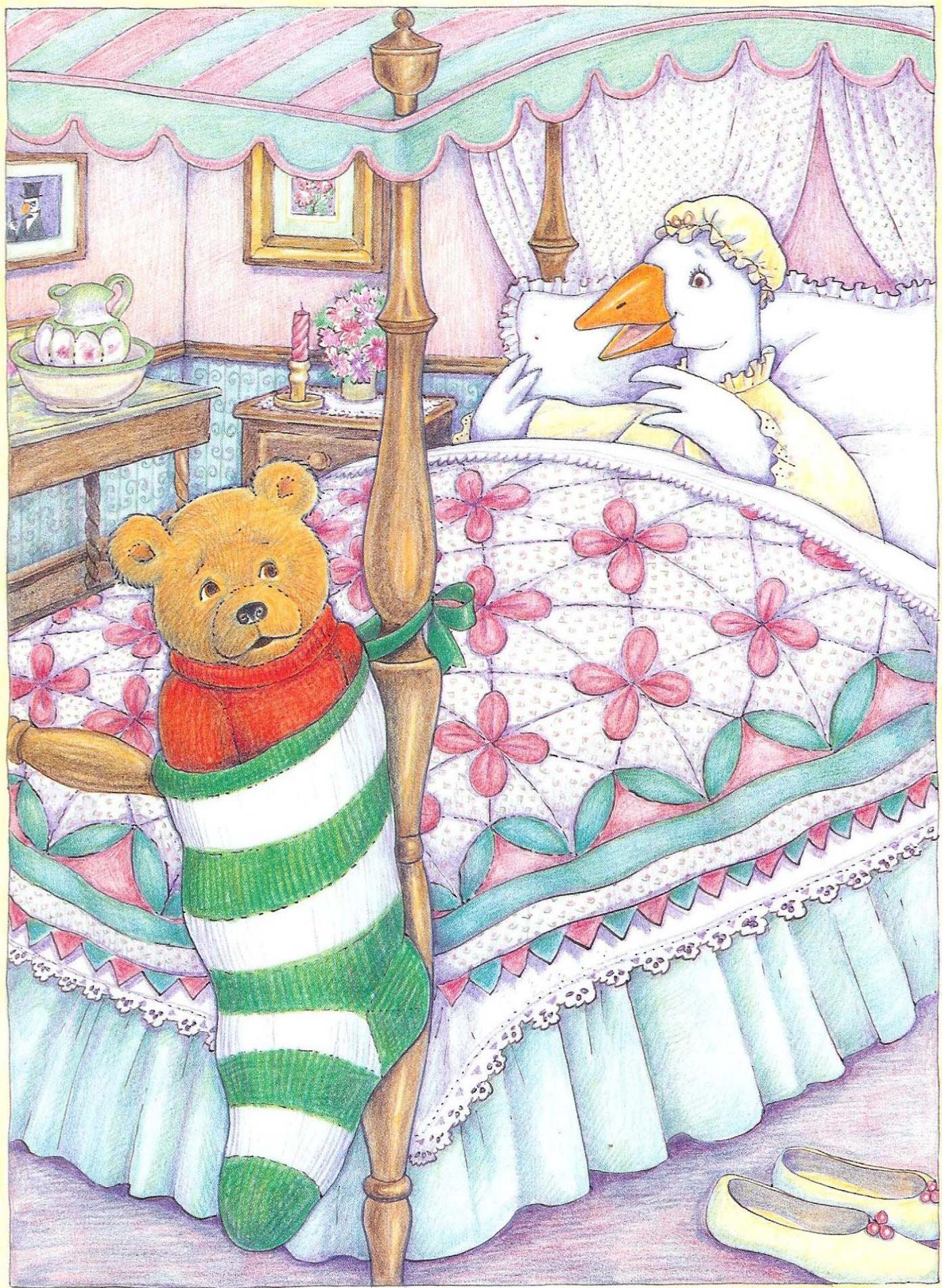
Όταν ξημέρωσαν τα Χριστούγεννα, ξύπνησε επιτέλους και ο Βαγγέλης το αρκουδάκι.  
«Πού βρίσκομαι;» αναρωτήθηκε και κοίταξε ολόγυρα.

Βρισκόταν μέσα σε μια... χριστουγεννιάτικη κάλτσα δίπλα στο κρεβάτι της χήνας της Μαριγώς που ξύπνησε την επόμενη στιγμή.  
«Αχ, τι καλά» φώναξε χαρούμενη.

«Ο Άγιος Βασίλης μού χάρισε ένα ψεύτικο αρκουδάκι!»

Κι αμέσως αγκάλιασε σφιχτά τον Βαγγέλη, που βέβαια δεν έβγαλε μιλιά.







Έπειτα ήρθαν οι φίλοι της για τη γιορτή.  
«Καλά Χριστούγεννα» τους ευχήθηκε η  
Μαριγώ. «Κοιτάξτε τι όμορφο που είναι το  
ψεύτικο αρκουδάκι μου!»

Αλλά η μύτη του Βαγγέλη τον γαργάλωσε.  
Και...

«Αψού!» φτερνίστηκε.

«Ένα ψεύτικο αρκουδάκι δε φτερνίζεται  
ποτέ!» είπε η Μαρίνα η αλεπού.

«Μα είμαι αληθινό αρκουδάκι» είπε ο  
Βαγγέλης. «Αποκοιμήθηκα στο σπίτι του  
Άγιου Βασίλη και με πέρασε για ψεύτικο!»



Όταν επιτέλους έφυγαν οι φίλοι, το σπίτι της Μαριγώς ησύχασε.

«Ήταν μια πολύ ωραία γιορτή» είπε ο Βαγγέλης.

Η xήνα έμαθε πως το αρκουδάκι δεν είχε πού να μείνει.

«Μπορείς να μείνεις μαζί μου» του είπε.

«Μου περισσεύει ένα δωμάτιο κι άλλωστε μόνη μου νιώθω μοναξιά».

«Ευχαριστώ, Μαριγώ» είπε ο Βαγγέλης.

«Ο Άγιος Βασίλης μάς έκανε από ένα δώρο και στους δυο. Σε σένα χάρισε ένα νέο φίλο και σε μένα ένα καινούριο σπίτι».





Πες πάλι αυτές τις λέξεις:

ζούσε	δάσος
ρούχα	οδοντόβουρτσα
σπίτι	θάμνοι
χιόνι	ευθεία
κάπου	φίλοι
αρχή	σκοτάδι
γεφύρι	δώρο



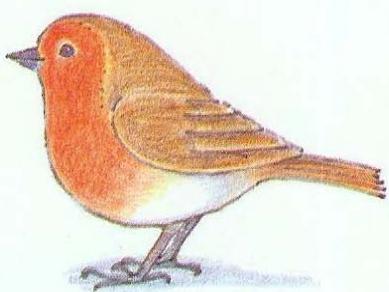
Ποιοι είναι εδώ;



Ο Βαγγέλης το αρκουδάκι



Η Μαρίνα η αλεπού



Ο Γιωργάκης ο κοκκινολαίμης



Ο Προκόπης ο λαγός



Η Μαριγώ η χήνα

## ΟΙ ΩΡΑΙΟΤΕΡΕΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

Η σειρά «Οι ωραιότερες Χριστουγεννιάτικες Ιστορίες» απευθύνονται στα παιδιά ηλικίας 4 έως 8 χρόνων.

Η θαυμάσια εικονογράφηση και οι όμορφες ιστορίες είναι σίγουρο ότι θα ενθουσιάσουν τους μικρούς μας φίλους κάνοντάς τους να χαρούν ακόμα περισσότερο τούτες τις όμορφες μέρες των Χριστουγέννων.

Τίτλοι σειράς:

1. Παραμονή Πρωτοχρονιάς
2. Τα πρώτα Χριστούγεννα
3. Με αγάπη από τον Άη Βασίλη
4. Χιονισμένα Χριστούγεννα
5. Το αρκουδάκι των Χριστουγέννων
6. Το πιο όμορφο Χριστουγεννιάτικο δέντρο

ISBN 960-234-207-2



9 789602 342077

Εκδοτικός Οίκος ΑΓΚΥΡΑ  
ΔΗΜ. Α. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Β.Ε.Ε.  
Λ. Κηφισού 85 Αιγάλεω, τηλ. 3455276

ΚΩΔ. 21154